

### **DODATOK č.1**

k zmluve o poskytnutí dotácie č. 1785/2012 zo dňa 20. 12. 2012 uzatvorenej podľa §6 ods.4 zákona č.524/2010 Z. Z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Úradu vlády Slovenskej republiky a §51 a násl. zákona č.40/1964 Z. z. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov na aktivity zamerané na podporu a ochranu ľudských práv a slobôd (LP/2012/193)

medzi

**Poskytovateľom:** Úrad vlády Slovenskej republiky  
Sídlo: Námetie Slobody 1, 813 70 Bratislava1  
V mene ktorého koná: Ing. Igor Federič, vedúci Úradu vlády SR  
IČO: 00151513  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava  
Číslo účtu: 7000060195/8180  
(ďalej len poskytovateľ)

**Prijímateľom:** Inštitút pre dobre spravovanú spoločnosť  
Sídlo: Gajova 4, 811 09 Bratislava - Staré Mesto  
V mene ktorého koná: Mgr. Ctibor Košťál  
IČO: 36070629  
Bankové spojenie: 1100 Tatra banka, a.s.  
(ďalej len prijímateľ)

Poskytovateľ a prijímateľ sa v súlade s čl. III. ods. 2 Zmluvy o poskytnutí dotácie č. 1785/2012 zo dňa 20. 12. 2012 uzatvorenej podľa §6 ods.4 zákona č.524/2010 Z.Z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Úradu vlády Slovenskej republiky a §51 a násl. zákona č.40/1964 Z. z. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov na aktivity zamerané na podporu a ochranu ľudských práv a slobôd, dohodli na uzavretí Dodatku č.1 za nasledovných podmienok:

### **Článok I.**

/1/ Týmto dodatkom sa z dôvodu zmeny štruktúry výdavkov v rámci jednotlivých položiek štruktúrovaného rozpočtu mení príloha č. 1 zmluvy – Štruktúrovaný rozpočet a Komentár k štruktúrovanému rozpočtu a nahrádza sa novým znením, ktoré tvorí neoddeliteľnú prílohu tohto dodatku.

## **Článok II.**

/1/ Ostatné ustanovenia zmluvy zostávajú nezmenené.

## **Článok III.**

/1/ Zmluvné strany vyhlasujú, že tento dodatok je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy a nahrádza všetky predchádzajúce dohody, žiadosti a dohovory, či už písomné alebo ústne, medzi zmluvnými stranami s ohľadom na predmet dodatku.

/2/ Neoddeliteľnou súčasťou tohto dodatku je príloha Štruktúrovaný rozpočet projektu.

/3/ Dodatok je vyhotovený v 6 rovnopisoch, z ktorých 2 dostane prijímateľ a 4 poskytovateľ.

/4/ Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.

/5/ Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť a voľnosť uzavrieť tento dodatok, ako aj spôsobilosť k súvisiacim právnym úkonom nie je žiadnym spôsobom obmedzená alebo vylúčená. Zmluvné strany vyhlasujú, že si dodatok prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak súhlasu ho vo vlastnom mene podpisujú.

### **Za poskytovateľa:**

Meno: Ing. Igor Federič  
Funkcia: vedúci Úradu vlády SR  
Podpis:  
Dátum:  
Odtlačok pečiatky:

### **Za prijímateľa:**

Meno: Mgr. Ctibor Košťál  
Funkcia: riaditeľ  
Podpis:  
Dátum:  
Odtlačok pečiatky:

| ŠTRUKTUROVANÝ ROZPOČET (bežné výdavky)                                                                                  |                                                                                   |                       |                      |                 |                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|----------------------|-----------------|-------------------|
| Názov projektu: Cestovná mapa riešenia problému diskriminácie detí v špeciálnom školstve - analýza realistických krokov |                                                                                   |                       |                      |                 |                   |
|                                                                                                                         | Typ výdavku                                                                       | Jednotka              | Cena za jednotku v € | Počet jednotiek | Výdavky spolu v € |
| <b>A.</b>                                                                                                               | <b>Požadovaná dotácia od ÚV SR</b>                                                |                       |                      |                 |                   |
| <b>1.</b>                                                                                                               | <b>osobné výdavky</b>                                                             |                       |                      |                 |                   |
|                                                                                                                         | výskumník/výskumníčka                                                             | práca/1 hodina        | 12                   | 480             | 5 760             |
|                                                                                                                         | iné (špecifikovať) korektor/korektorka                                            | práca/1 dielo         | 800                  | 1               | 800               |
|                                                                                                                         | projektový manažér (ved.výskumnej skupiny)                                        | práca/1 hodina        | 12                   | 264             | 3 168             |
|                                                                                                                         | asistent/asistentka                                                               | práca/1 hodina        | 8                    | 372             | 2 976             |
|                                                                                                                         | iné (špecifikovať) člen/členka expertnej skupiny                                  | práca/1 hodina        | 12                   | 390             | 4 680             |
| <b>2.</b>                                                                                                               | <b>cestovné výdavky</b>                                                           |                       |                      |                 |                   |
|                                                                                                                         | iné (špecifikovať) celkové cestovné výdavky člena expertnej skupiny (4 cesty)     | cestovný lístok       | 100                  | 10              | 1 000             |
|                                                                                                                         | iné (špecifikovať) celkové cestovné výdavky výskumníkov                           | cestovný lístok       | 100                  | 3               | 300               |
| <b>3.</b>                                                                                                               | <b>výdavky na služby a tovary súvisiace s realizáciou projektu (špecifikovať)</b> |                       |                      |                 |                   |
|                                                                                                                         | ubytovanie členov expertnej skupiny a výskumníkov                                 | jednolôžková izba/noc | 60                   | 18              | 1 080             |
|                                                                                                                         | tlač a layout publikácie                                                          | ks                    | 23                   | 130             | 2 990             |
|                                                                                                                         | poštovné                                                                          | zásielka              | 2                    | 48              | 96                |
|                                                                                                                         | odborná literatúra                                                                | ks                    | 20                   | 3               | 60                |
|                                                                                                                         | prenájom miestností a občerstvenie - stretnutia expertnej skupiny                 | deň                   | 275                  | 2               | 550               |
|                                                                                                                         | prenájom miestností a občerstvenie - diskusný stôl na východnom Slovensku         | deň                   | 600                  | 1               | 600               |
|                                                                                                                         | prenájom miestností a občerstvenie - diskusný stôl na strednom Slovensku          | deň                   | 400                  | 1               | 400               |
|                                                                                                                         | prenájom miestností a občerstvenie - pracovný obed v Bratislave                   | deň                   | 200                  | 1               | 200               |
|                                                                                                                         | prenájom miestností a občerstvenie - záverečná prezentácia                        | pol dňa               | 450                  | 1               | 450               |
| <b>4.</b>                                                                                                               | <b>administratívne výdavky (špecifikovať)</b>                                     |                       |                      |                 |                   |
|                                                                                                                         | spotreba kancelárskeho materiálu                                                  | mesačná spotreba      | 65                   | 6               | 390               |
|                                                                                                                         | telefón (komunikácia s externými expertmi)                                        | mesačná spotreba      | 30                   | 6               | 180               |
|                                                                                                                         | <b>SPOLU - bežné výdavky</b>                                                      | X                     | X                    | X               | <b>25 680</b>     |
| <b>B.</b>                                                                                                               | <b>Vlastné zdroje</b>                                                             | X                     | X                    | X               | X                 |
|                                                                                                                         | účtovníctvo a finančné výkazníctvo                                                | X                     | X                    | X               | 1 680             |
|                                                                                                                         | podiel na nájomnom                                                                | X                     | X                    | X               | 600               |
|                                                                                                                         | <b>SPOLU</b>                                                                      | X                     | X                    | X               | <b>2 280</b>      |
| <b>C.</b>                                                                                                               | <b>Finančné prostriedky z iných zdrojov</b>                                       | X                     | X                    | X               | 0                 |
|                                                                                                                         | <b>SPOLU</b>                                                                      | X                     | X                    | X               | 0                 |
|                                                                                                                         | <b>VÝDAVKY SPOLU (súčet A+B+C)</b>                                                | X                     | X                    | X               | <b>27 960</b>     |

## KOMENTÁR K ŠTRUKTUROVANÉMU ROZPOČTU

podrobne rozpracovať jednotlivé položky rozpočtu tak, aby bol zrejmý spôsob, akým sú jednotlivé sumy vypočítané

### A. Požadovaná dotácia od ÚV SR

#### 1. osobné výdavky

Výskumník/výskumníčka práca/1 hodina - 12 EUR/hod - 480 hodín - Výskumníci budú mať za úlohu pripraviť úvodnú analýzu zahraničných skúseností, priebežne spracovávať do písomnej publikácie návrhy expertnej skupiny, zapracovať spätnú väzbu a vytvoriť záverečnú verziu publikácie. Ako výskumníci budú pôsobiť aj niektorí členovia expertnej skupiny. Výskumníci spolu odpracujú 480 hodín (3 človekomesiace) pri sadzbe 12 EUR/hod.

Korektor/korektorka práca/1 dielo - 800 EUR/dielo - 1 dielo - Jazyková korektúra tlačenej publikácie v odhadovanom rozsahu 80 strán, kalkulácia ceny 10 EUR za stranu.

Projektový manažér (ved. výskumnej skupiny) - práca/1 hodina - 12 EUR/hod - 264 hodín - Odmena za prácu projektového koordinátora počas 6 mesiacov trvania projektu - najmä koordinácia stretnutí expertnej skupiny, organizačné zabezpečenie pri mesačnom objeme práce 44 hodín (štvrtinový úväzok), výdavok vo výške 12 EUR/hod.

Asistent/asistentka - práca/1 hodina - 8 EUR/hod - 372 hodín - Odmena za prácu projektového asistenta počas 6 mesiacov trvania projektu, pri mesačnom objeme práce 62 hodín, výdavok vo výške 8 EUR/hod. Úlohou asistenta bude najmä pomôcť pri organizácii stretnutí expertnej skupiny, pri spracovaní záznamov a prepisov z diskusií a stretnutí expertnej skupiny, zabezpečovať publicitu projektu.

Člen/členka expertnej skupiny - práca/1 hodina - 12 EUR/hod - 390 hodín - Expertná skupina zložená z pedagógov i riadiacich pracovníkov škôl, psychológov a ďalších odborníkov bude počas stretnutí formulovať návrhy opatrení Cestovnej mapy, analyzovať a oponovať predložené návrhy. Skupina bude zložená z 10 členov, ktorí odpracujú každý po 39 hodín, pri sadzbe 12 EUR/hod.

#### 2. cestovné výdavky

celkové cestovné výdavky člena expertnej skupiny (4 cesty) - cestovný lístok - 100 EUR - 10 členov - Cestovné výdavky členov expertnej skupiny, počíta sa s ich účasťou na 2 stretnutiach expertnej skupiny, diskusnom okrúhlom stole a záverečnej prezentácii. Expertná skupina bude mať 10 členov, cestovné výdavky na 1 člena sú odhadované spolu vo výške 100 EUR. Časť členov expertnej skupiny bude cestovať verejnou dopravou a časť vlastnými autami.

celkové cestovné výdavky výskumníkov - cestovný lístok - EUR 100 - 3 osoby - Cestovné výdavky výskumníkov, počíta sa s ich účasťou na pracovných stretnutiach, okrúhlych stoloch a záverečnej prezentácii. Predpokladajú sa náklady pre 2 výskumníkov a projektového asistenta, cestovné výdavky na 1 člena sú odhadované vo výške 100 EUR.

#### 3. výdavky na služby a tovary súvisiace s realizáciou projektu

ubytovanie členov expertnej skupiny a výskumníkov - jednolôžková izba/noc - 60 EUR - 18 izbonocí - Výdavky na ubytovanie 6 ľudí z expertnej skupiny a výskumníkov pri cestovaní na 2 stretnutia expertnej skupiny a diskusný okrúhly stôl na východnom Slovensku v cene 60 EUR za izbu na noc (pôjde len o prípady, kde pre veľkú vzdialenosť nie je možná doprava na celodenné stretnutie v deň jeho konania)

tlač a layout publikácie - 23 EUR - 130 ks - Tlač 130 kusov publikácie Cestovná mapa, ktorá bude kľúčovým výstupom projektu, pri jednotkovej cene 23 EUR za kus, v cene sú zahrnuté náklady na grafické spracovanie a zalomenie publikácie.

poštovné - zásielka - 2 EUR - 48 ks - Rozosielenie pozvánok na záverečnú prezentáciu a následné rozosielenie časti publikácií, celkom v počte 48 kusov poštových zásielok, pri sadzbe 2 EUR spolu za obe zásielky.

odborná literatúra – 20 EUR – 3ks – Nákup odbornej literatúry zameranej na tému inkluzívneho vzdelávania a transformáciu vzdelávacích systémov v počte 3 kusov pri cene 20 EUR za jednu publikáciu.

prenájom miestností a občerstvenie - stretnutie expertnej skupiny - deň - 275 EUR - 2 stretnutia - Miesto konania stretnutí expertnej skupiny sa určí podľa výsledného zloženia skupiny tak, aby bolo čo najlepšie dostupné pre všetkých zúčastnených a minimalizovali sa náklady potrebné na ubytovanie (napr. Poprad). Konat' sa budú dve 1-dňové stretnutia expertnej skupiny určené na prípravu publikácie Cestovná mapa. Náklad na 1 stretnutie vo výške 275 EUR zahŕňa prenájom miestnosti (100 EUR/deň) a občerstvenie s obedom v cene 13,46 EUR na osobu pre 13 osôb (10 členov expertnej skupiny, 2 výskumníkov SGI a projektového asistenta).

prenájom miestností a občerstvenie - diskusný stôl na východnom Slovensku- deň - 600 EUR - 1 stretnutie - Prenájom miestnosti na deň vo výške 150 EUR a občerstvenie pre 30 účastníkov v cene 15 EUR na osobu.

prenájom miestností a občerstvenie - diskusný stôl na strednom Slovensku- deň - 400 EUR - 1 stretnutie - Prenájom miestnosti na deň vo výške 100 EUR a občerstvenie pre 25 účastníkov v cene 12 EUR na osobu.

prenájom miestností a občerstvenie – pracovný obed v Bratislave - deň - 200 EUR - 1 stretnutie - Prenájom miestnosti vo výške 50 EUR a občerstvenie pre 15 účastníkov v cene 10 EUR na osobu.

prenájom miestností a občerstvenie - záverečná prezentácia - pol dňa - 450 EUR - 1 prezentácia - Kľúčovým výstupom projektu bude prezentácia publikácie Cestovná mapa v Bratislave pre decízorov a odbornú verejnosť. Predpokladáme účasť 40 ľudí. Náklady na prenájom miestnosti v cene 150 EUR a náklady na občerstvenie vo výške 300 EUR (7,5 EUR na osobu).

#### 4. administratívne výdavky

spotreba kancelárskeho materiálu - mesačná spotreba - 65 EUR - 6 mesiacov - Bežné kancelárske potreby používané v súvislosti s projektom (papier, toner, atď.)

telefón (komunikácia s externými expertmi) - mesačná spotreba - 30 EUR - 6 mesiacov - Priebežná komunikácia s 10 členmi externej expertnej skupiny.

#### B. Vlastné zdroje

účtovníctvo a finančné výkazníctvo 1680 EUR - Vedenie účtovníctva v súvislosti s projektom zabezpečené z vlastných prostriedkov - 6 mesiacov a záverečné vyúčtovanie.

podiel na nájomnom - 600 EUR - náklady na kancelársky priestor pre interných výskumníkov, projektového manažéra a asistenta - približne 10% celkového nájomného inštitúcie za obdobie 6 mesiacov.